

赴德国演出节目单

一、 舞蹈部分(约 34MIN) Tänze

1、 群舞《溜溜的康定 溜溜的情》 qúnwǔ “liūliu de Kāngdìng, liūliu de qíng”

(Gruppentanz “Liebe in Kanding”)

2、 群舞《俏花旦》 qúnwǔ “qiào huā dàn”

(Gruppentanz “Schöne Frau Hua (Dan-Rolle der Oper)”)

3、 群舞《走在山水间》 qúnwǔ “zǒu zài shānshuǐ jiān”

(Gruppentanz “In Berg- und Flusslandschaften gehen”)

4、 群舞《顶碗舞》 qúnwǔ “dǐng wǎn wǔ”

(Gruppentanz “Mit Tellern jonglieren”)

5、 三人舞《邵多丽》 sānrén wǔ „Shào duō lì“

(Tanz für drei Tänzer „Wie schön ist Shao?“/“Mädchen der Dai-Nationalität“)

6、 独舞《也许要飞翔》 dúwǔ “yěxǔ yào fēixiáng”

(Solotanz “Vielleicht werde ich schweben/fliegen”)

7、 《踏歌》 “tàgē“ („Tanzlied“)

8、 《春天》 “chūntiān“ („Frühling“)

二、 器乐部分(约 38MIN) Instrumentalmusik

1、 二胡独奏《绿色的思念》 èrhú dúzòu „lǜsè de sīniàn“

(Solo auf der zweisaitigen Geige „Sehnsucht in Grün“)

2、 古筝独奏《茉莉芬芳》 gǔzhēng dúzòu “mòlì fēnfāng”

(Solo auf der klassischen Zither “Mannigfacher Jasminduft”)

3、 笛子独奏《沂河欢歌》 dízi dúzòu “Yíhé huān’gē”

(Solo auf der Bambusflöte “Frohe Weise des Yi-Flusses”)

4、 唢呐独奏《打枣》 suǒnà dúzòu „dǎ zǎo“

(Solo auf der Holzrohrtrompete “Dattelernte”)

5、二胡与萨克斯的对话 《二泉映月》 èrhú yǔ sàkèsī de duìhuà „èr quán yìng yuè“

(Dialog zwischen der zweisaitigen Geige und dem Saxophon „Zwei Quellen spiegeln den Mond“)

6、中阮独奏 《火把节之夜》 zhōngruǎn dúzòu „huǒbǎjié zhī yè“

(Solo auf der Mandoline „Nacht des Fackelfestes“)

7、鼓乐 (1) 《中国龙》 gǔyuè (1) “Zhōngguó lóng”

(Trommelspiel (1) “Chinesischer Drachen”)

8、 (2) 《龙腾虎跃》 (2) „lóng téng hǔ yuè“

((2) “Drachen steigen, Tiger springen”)

三、 杂技部分(17MIN) Akrobatik

1、《四人技巧》 “sì rén jì qiǎo” (“Vierer-Kombination”)

2、《倒立转毯》 “dàoli zhuǎntǎn” („Mit Tüchern im Kopfstand jonglieren“)

3、《滚灯》 “gǔn dēng” („Rollendes Licht“)

四、 武术表演(4MIN) Kampfkunst (Wǔshù)

1、上半场表演 《长拳 (配乐) 》 shàngbàn cháng biǎoyǎn „cháng quán“ (pèi yuè)

(Aufführung, 1. Hälfte “Fauststil-Langform” (mit Musik))

2、下半场表演 《剑》 xiàbàn cháng biǎoyǎn “jiàn”

(Aufführung, 2. Hälfte „Schwertform“)

3、《棍和三节鞭》 “gùn hé sān jié biān”

(„Stock und dreigliedrige Peitsche“)